

Información para profesionales

Descripción del programa

MENERGY se dedica principalmente por medio del tratamiento grupal, a la rehabilitación de hombres adultos bilingües que hayan maltratado a sus parejas íntimas. También provee servicios en inglés a mujeres heterosexuales y lesbianas que abusan en sus relaciones íntimas (**Espacio Triángulo**). Una persona es candidata apropiada para los servicios de **MENERGY** solamente si exhibe un patrón marcado de abuso físico o emocional en su relación de pareja. La frecuencia, intensidad y duración del abuso pueden variar así como hay variedad de tácticas abusivas (véase la sección **¿Cómo se define el abuso?**).

Abordamos el abuso como un problema prioritario porque puede ser tan peligroso a nivel físico, destructivo a nivel emocional y obstaculizador para el desarrollo de todos los involucrados, que se necesita enfocar y resolver firmemente antes de tratar con los otros problemas familiares. Igual que el abuso de drogas o alcohol, el abuso de la pareja íntima es un obstáculo que no permite resolver lo demás.

MENERGY enfoca el trabajo con el abuso a través de una exploración selectiva, que empieza con una sesión de evaluación según ciertos criterios fundamentales (ver abajo los **criterios de ingreso**). *Se evalúa constantemente a los clientes aceptados al programa durante el tiempo (normalmente tres sesiones individuales) en que son preparados para el tratamiento en grupo.* Durante estas sesiones individuales la persona es llevada a experimentar y confrontar sus actitudes abusivas y a firmar un contrato que le compromete a parar la conducta violenta y/o emocionalmente destructiva. Se evalúa cuidadosamente el riesgo que presenta, su consumo de drogas y alcohol, su historia de abuso a la pareja o a los niños, sus propias experiencias tempranas de abuso en el hogar, la estructura de su carácter y su actual estado mental. *Se entrevista a la pareja por separado, normalmente por teléfono, con preguntas sobre la relación y el abuso y advirtiéndole sobre los riesgos de su situación y los límites del tratamiento.* A la pareja se le comunica que *será informada si el cliente deja el tratamiento.*

MENERGY normalmente trabaja por medio de *tratamiento grupal*. Seleccionamos a los clientes apropiados y los preparamos para el trabajo en grupo. El programa grupal dura 30 semanas en total y consiste de 10 semanas de tratamiento psico-educacional, seguidas por 20 semanas de terapia. Los clientes pueden optar por seguir o no al grupo avanzado.

El elemento psico-educacional del programa confronta rápidamente al cliente con su estilo y la frecuencia del abuso, por medio de reportajes que debe presentar cada semana, ejercicios estructurados y videos. Al mismo tiempo que logra una mayor comprensión de lo que significa liberarse del abuso, los miembros del grupo aprenden nuevos métodos para manejar el conflicto y la desilusión y nuevas respuestas a sus impulsos.

Intentamos crear en nuestros grupos una diversidad con respeto al estado relacional, etnicidad/nacionalidad, nivel socioeconómico y estilo de interacción humana. Con respecto al género, los grupos son homogéneos. Para no arriesgar la seguridad de los hombres homosexuales, no mezclamos los grupos de diferente orientación sexual. Cuando se considera prudente, los grupos de mujeres pueden incluir mujeres heterosexuales y lesbianas.

Nuestro programa funciona según los siguientes principios básicos:

1. La agresión física es tan criminal en el hogar como en la calle. **MENERGY** no ayuda a nadie a evitar las consecuencias legales del comportamiento criminal. Trabajamos para asistir a los hombres y las mujeres que sufren el abuso físico o emocional a frenar el mismo. Estamos dispuestos a dejar que el programa sea una consecuencia legal del comportamiento de un cliente, siempre y cuando el/ella se compromete a cumplir con el programa, pagar por el servicio, y conformarse a los requisitos del programa.
2. El abuso es incorrecto. Nuestra posición filosófica, ética y terapéutica es que nadie pide que alguien abuse de él o ella. La violencia es una opción. Nuestra meta es hacer esa opción la más consciente posible. Las normas y valores de **MENERGY** dictan que es incorrecto optar por la violencia, el control abusivo y la compulsión destructiva. Condenamos la ofensa, pero tratamos de no condenar al ofensor.
3. La violencia es aprendida, al igual que la culpa, la dominación, y todo una gama de comportamientos y actitudes problemáticas. Como son aprendidas, en la mayoría de los casos, estas conductas y disposiciones pueden ser reemplazadas por otras. El aprendizaje terapéutico es tanto emocional como cognitivo. Normalmente requiere tiempo en un contexto de compañerismo interpersonal. También requiere una voluntad fuerte para cambiar.
4. Los ingredientes fundamentales de un proceso de cambio para perpetradores del abuso parecen ser: rendir cuentas a otros y aceptar voluntariamente el monitoreo de su comportamiento por un tiempo. Nuestro tratamiento enfatiza ambos factores.
5. La misma persona abusiva es la responsable de controlar su propio abuso. No es deber de la pareja encontrar la manera de parar el abuso o cuidarse del proceso de recuperación de su pareja.
6. El abuso doméstico normalmente tiene sus raíces en la búsqueda del poder y control. La violencia forma parte de un patrón compulsivo (emocional, económico o sexual) que se propaga por todas las relaciones (ej. los niños, el dinero, el sexo). Muchas veces un patrón de dominación se muestra claramente. A veces lo que se observa es una lucha entre el rendimiento pasivo y amargo y los estallidos de persecución o represalias. Parte del proceso de acabar con el abuso es educarse acerca de los privilegios del poder y el control.
7. En los casos de violencia doméstica seria y/o habitual, hacer terapia conjunta de pareja o de familia frecuentemente crea un riesgo adicional para la seguridad de la víctima. Normalmente recomendamos el tratamiento por separado de las dos partes hasta poder evaluar la seguridad con más certeza. Si un cliente no usa violencia por tres meses, está tomando responsabilidad por su abuso y si la pareja lo desea, como parte del trabajo de **MENERGY**, ofrecemos terapia conjunta.

8. El abuso hace daño a todos los miembros de la familia. Daña física y emocionalmente a las víctimas. Humilla y aterroriza a la pareja y a los niños. Degrada y disminuye la integridad auténtica de la persona abusiva. Envenena la intimidad y el compartir de la familia. Representa un modelo disfuncional para resolver problemas en las relaciones íntimas.
9. La seguridad precede la sanidad. Nuestro propósito principal es proteger a las víctimas. Muchos de los que victiman han sido también víctimas. Muchos perpetradores mantienen que son violentos porque se sienten victimados. Sin embargo, hacer daño a otros porque uno se siente profundamente lastimado o herido *no es aceptable*. Luchamos para proveer a las personas abusivas un ambiente seguro y de apoyo, donde serán confrontados directamente y con firmeza sobre lo que necesitan parar. Condenar el abuso sin condenar al abusador es una obra terapéutica bastante delicada. En nuestro trabajo con perpetradores, el apoyo hacia el cliente no se extiende al apoyo hacia su abuso. Nos comprometemos a proveerles un espacio para superar sus experiencias de sentirse victimados, *siempre y cuando se comprometen a dejar de victimar a otros*.
10. Reducir privilegios y aumentar la empatía son componentes críticos del proceso de aprender a dejar de abusar y a controlar la ira. Para poner en práctica los métodos para controlar la ira y la dureza, la persona debe despojarse del privilegio de castigar o tomar represalias. Es trabajo difícil. También difícil, pero fundamental al proceso de recuperación, es desarrollar la capacidad de ponerse en el lugar de la persona que siente que le ha ofendido y sentir empatía hacia el/ella.

¿Cómo se define el abuso?

Consideramos que el *Abuso Domestico* se puede dividir en ciertas categorías: El ***Abuso Físico*** incluye una gama amplia de conductas, desde la restricción forzosa, las bofetadas y puñetazos, hasta la agresión. El ***Abuso Sexual*** cubre conductas como animar a participar en actividades sexuales después de un acto de abuso físico, obligar los actos sexuales y forzar el coito. El ***Abuso Emocional*** incluye amenazas, menosprecio verbal, gritos y conducta para degradar o desprestigiar. El ***Abuso Económico*** ocurre a través de la manipulación o control de las finanzas de la familia. ***Daño a propiedad o animales*** es una forma común, aunque frecuentemente ignorada, que toma el abuso en el hogar.

Lo que se conoce en Estados Unidos como ***Battering*** se puede definir como un patrón de maltrato en la presencia del terror: maltrato repetitivo que al menos una vez ha sido físico y que se repite o hay amenaza de repetirse de tal forma que genera un miedo cotidiano en la mente de la víctima.

En MENERGY, tratamos el amplio espectro de personas que abusan con una extensa variedad de estilos. Vemos muchas veces a clientes que nunca han abusado físicamente, pero que sí ofenden con una o más de las mencionadas conductas. También tratamos con clientes que han agredido con severidad.

Criterios para el ingreso

Siendo un programa *voluntario*, **MENERGY** solo acepta a los clientes que reconocen tener algún problema de maltrato a su pareja. Aunque aceptamos cierto nivel de negación y minimización, nuestros recursos limitados no nos permiten aceptar a clientes que niegan por completo tener un problema.

- Los clientes deben haber cumplido por lo menos 19 años de edad.
- Las personas que han maltratado exclusivamente a niños normalmente no son apropiadas para el tratamiento dentro de nuestros criterios.
- Los que abusan de las drogas o el alcohol deben haberse abstenido por lo menos por 30 días antes de comenzar nuestro programa de tratamiento.
- Los clientes deben estar dispuestos a comprometerse con tres series de citas semanales. El compromiso inicial es con **3** citas de una hora para la evaluación, en el transcurso de tres semanas. El segundo compromiso es con un grupo básico, una vez por semana, por dos horas, durante **10** semanas. Después, si se considera apropiado, el último compromiso es con un grupo avanzado, una vez por semana, por dos horas, durante **20** semanas.
- Los clientes deben poder funcionar dentro de un grupo al estilo de pacientes externos. Si tienen problemas psiquiátricos serios, generalmente no pueden manejar el rigor de la interacción grupal de nuestro programa. (Los esquizofrénicos en remisión, los clientes con trastornos paranoides y los sociópatas no son buenos candidatos).
- Los clientes deben de estar dispuestos a la terapia en grupo. No tenemos personal, ni recursos, ni nos parece adecuado atenderles individualmente por largos periodos.
- Los clientes que están haciendo un luto profundo o sufren depresión aguda debido a la pérdida o separación de su pareja, pueden necesitar estabilizarse antes de ser aceptados a nuestro programa.

¿Quien viene a MENERGY?

Nuestra población clínica viene de todos los sectores de la ciudad de Philadelphia y la comunidades suburbanas a su alrededor. La mayoría es gente trabajadora, que ocupan puestos laborales y ejecutivos. Recibimos a comerciantes, empleados del correo, profesores universitarios, técnicos de computación, proveedores de salud y trabajadores sociales. Son de diversas etnicidades y nacionalidades. Se distribuyen más o menos igualmente entre los que viven todavía con la pareja y los que están separados. Para la mayoría es su primera experiencia de terapia. Algunos han estado en terapia individual o de pareja en otro sitio y fueron referidos para un trabajo adicional. Es común que un terapeuta de parejas o de familia nos refiera un cliente cuando el abuso interrumpe su trabajo. La mitad de nuestros casos han tenido procesos legales (criminales u órdenes de protección) en su contra. También vienen referidos por otras agencias del servicio social, practicantes de salud mental, pastores, programas para mujeres abusadas, abogados, etc.

Proceso para remitir a un cliente

Los clientes deben llamarnos ellos mismos. Las personas que hablan inglés deben llamar a la oficina central al 215-242-2235. Las que hablan español pueden llamar al 267-625-6135. Se les proveerá información básica sobre el programa y se les dirá cuanto tendrán que pagar por la primera cita de evaluación. *Después de pagar por adelantado por la primera reunión, se les dará su cita inicial.* En la primera cita se les hará preguntas muy específicas sobre su abuso, sus relaciones actuales y pasadas y sobre su historia de consumo de drogas y alcohol. Serán informados sobre la filosofía y la metodología de **MENERGY** (*incluyendo nuestra práctica de notificar y advertir a la pareja*) y preguntados sobre su nivel de compromiso y su *reconocimiento del problema con el abuso*. Si caben dentro de nuestros criterios y si aceptan los compromisos del programa, serán inscritos en un grupo básico apropiado.

¿Donde se reúnen los grupos de Menergy y Espacio Triangulo?

Cede para Menergy en español: **MENERGY** trabaja con personas que hablan español en el Centro de Salud Maria de los Santos, en la esquina de la Calle 5 y la Avenida Allegheny, en el norte de Philadelphia.

Oficina central (para las personas que hablan inglés): 7500 Germantown Avenue, Elders Hall, Suite 5, Philadelphia, PA 19119. (En Mount Airy al pie de Chestnut Hill, entre Mount Pleasant Avenue y Mount Airy Avenue, cerca a Lincoln Drive.)

Como llegar a la oficina central: Rutas de bus/guagua: 23, H. Trenes suburbanos: Chestnut Hill West (R8) la parada de Allens Lane, y Chestnut Hill East (R7) la parada de Mount Airy.

Horario: La oficina central de **MENERGY** esta abierta durante las horas normales de trabajo y hasta las 9 de la noche de lunes a jueves. Nuestro equipo de personal es pequeño, pero somos capaces de responder a las necesidades de la mayoría de nuestra clientela trabajadora. La mayoría de nuestros grupos en inglés se llevan a cabo por la noche, de las 19 hasta las 21 h. El grupo en español se realiza los días lunes, de las 18 hasta las 20 h.

Precio

Depende de los ingresos de la persona. El precio varía entre \$0 y \$100 por cada sesión individual de evaluación, y \$0 a \$50 por cada sesión de grupo. Se cobra cada sesión por adelantado. También se cobra por faltar a una sesión programada. Algunos seguros médicos cubren este monto.

Los clientes referidos por el Departamento de Servicios Humanos de la Ciudad de Philadelphia recibirán sus servicios completamente gratis.